

19/09/2010

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

| | 19/09/2010 | 26/09/2010 |
|-------------------------------------|---|--|
| 主席 Chairman/Interpreter | Bro. Kenneth Fong/YimFun | Bro. Andrew Moss/Esther |
| 敬拜 Worship/Interpreter | Bro. Victor | Bro. Kevin Cheung/Kevin Zhang |
| 司琴 Pianist | Bro. Ben Law | Sis. Grace Cheung |
| 讲道 Speaker/Interpreter | Grace Li | Pastor Irene Chan |
| 圣餐 Communion | - | |
| 司事 Steward | Connie/ Pauline | Qing / Grace Ho |
| 育婴室 Crèche | Jasmine's Mum / Li Zhu | Jerry's Mum / Sophie |
| 主日学幼儿班 Sunday School Infant | Susan | Grace |
| 主日学初班 Sunday School Junior | - | - |
| 主日学中班 Sunday School Intermediate | Fun/Jim | Janet/Margot |
| 圣经班 Bible Class | - | Elezabeth |
| 茶点主持 Tea Fellowship Chair | 李家强弟兄/孙定福弟兄 Bro. Victor Lee/Bro. Johnny Sun | 孙定福弟兄/房新民弟兄 Bro. Johnny Sun /Bro. Kenneth Fong |
| 茶点预备 Tea Fellowship Preparation | 张国威弟兄/张结桃姊妹 Bro. Kevin Cheung/Sis. Grace Cheung | 罗房生弟兄/罗李元带姊妹 Bro. Gordon Law/Sis. YuenTai Law |

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: 若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组一同代祷。 Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law

1. 祷告在传统基督教国家中尤其是英国，基督徒的价值能够被再次重视。 Pray for the awakening of Christian values in traditionally Christian countries particularly Great Britain.
2. 为我们在新生中作工祷告，也为新来的基督徒能够尽快适应在百福教会的生活祷告。 Pray that we could outreach new students and for those who are Christians to quickly settle into church life in Bradford.
3. 为 10 月 24 号洗礼祷告；祷告那些将要受洗的弟兄姐妹与神关系能够茁壮成长。 Pray for the Baptismal service on 24 Oct. Pray that brothers and sisters who are preparing for Baptism to grow in their relationship with the Lord.
4. 愿神祝福 Susan，她将要到 Ashburnham Christian Trust 做义工半年。 May the Lord bless Susan as she works as a volunteer at Ashburnham Christian Trust for half a year from late Sep.
5. 为教会屋的空房能尽快有合适的姐妹住进祷告。 Pray that the vacancies in the Church House will be taken up by suitable people.

13. 圣灵不接受一切人所捏造的旁门

我们必须同时相信，一个败坏一切纯正信仰的人—若每一个人皆随己意捏造对神的看法，这是必然发生的—将会使自己与独一无二的真神隔绝。其实，他们会自信地说他们并没有败坏基督教的意图，但不管他们的意图为何皆无法脱罪，因为圣灵判定一切心盲而用邪灵来取代神的人为背道者(参阅林前10: 20)。因这缘故，保罗宣称以弗所信徒是没有神的，直到他们从福音中学到何谓敬拜真神(弗2: 12-13)。然而这也不只是指以弗所信徒而言，因为保罗在另一处也说：在造物者藉着创造宇宙彰显自己的威严后，所有人的‘思念却反而变为虚妄’(罗1: 21)。又因这缘故，圣经为了引领人相信独一的真神，就直言异教徒所宣信关于神的信念都是谎言，而唯独在锡安才有对神正确的认识，且是越来越深入的认识(哈2: 18, 20)。基督在世时，所有的异教徒中，撒玛利人看来是最接近真敬虔的人，然而我们的主耶稣基督亲口说他们拜他们所不知道的(约4: 22)，这就证明他们被虚妄的谬误欺哄。

简言之，虽然不是每一个人都放纵自己犯下极邪恶的罪，或公开地拜偶像，但即使人与人之间有共同的信仰观念，也无法产生纯洁和神所悦纳的宗教。即使有少数人没有像大多数人一般疯狂地放纵自己，保罗的教导仍然是真实的，即世上有权有位的人没有一个知道神的智慧(林前2: 8)。然而若连最上流的人都在黑暗中摸索，更何况下流的人呢？因此圣灵不接受一切人所捏造的卑贱旁门就不足为怪了，因为在天国的奥秘上，人所捏造的观点即使没有立刻产生许多可怕的罪，却仍是众罪的根源。即使捏造没有带来更有害的结果，然而毫无根据地敬拜未识之神(参阅读徒17: 23)是非常严重的罪。根据基督亲口所说的，一切没有留意律法所教导人应当敬拜哪一位神的人都犯了这项罪(约4: 22)。

13. Hence we must hold, that whosoever adulterates pure religion (and this must be the case with all who cling to their own views), make a departure from the one God. No doubt, they will allege that they have a different intention; but it is of little consequence what they intend or persuade themselves to believe, since the Holy Spirit pronounces all to be apostates who, in the blindness of their minds, substitute demons in the place of God. For this reason Paul declares that the Ephesians were "without God" (Eph. ii. 12), until they had learned from the gospel what it is to worship the true God. Nor must this be restricted to one people only, since, in another place, he declares in general, that all men " became vain in their imaginations," after the majesty of the Creator was manifested to them in the structure of the world. Accordingly, in order to make way for the only true God, he condemns all the gods celebrated among the Gentiles as lying and false, leaving no Deity anywhere but in Mount Zion, where the special knowledge of God was professed (Hab. ii. 18,20). Among the Gentiles in the time of Christ, the Samaritans undoubtedly made the nearest approach to true piety; yet we hear from his own mouth that they worshipped they knew not what (John iv. 22); whence it follows that they were deluded by vain errors. In short, though all did not give way to gross vice, or rush headlong into open idolatry, there was no pure and authentic religion founded merely on common belief. A few individuals may not have gone all insane lengths with the vulgar; still Paul's declaration remains true, that the wisdom of God was not apprehended by the princes of this world (1 Cor. ii. 8). But if the most distinguished wandered in darkness, what shall we say of the refuse? No wonder, therefore, that all worship of man's device is repudiated by the Holy Spirit as degenerate. Any opinion which man can form in heavenly mysteries, though it may not beget a long train of errors, is still the parent of error. And though nothing worse should happen, even this is no light sin—to worship an unknown God at random. Of this sin, however, we hear from our Saviour's own mouth (John iv. 22), that all are guilty who have not been taught out of the law who the God is whom they ought to worship.

摘自<基督教教义>-卷一第五章-有关神的知识也彰显着宇宙的创造和护理之中 *Institutes of the Christianity Religion Book1-Ch5-The Knowledge of GOD Conspicuous in the Creation and Continual Government of the World.*